

REBECCA CLAYTON

27 allée des Platanes,
Plouzané, 29280,
FRANCE

Tel: +33 298340439
Mobile: +33 672377793
info@claytontranslations.com

<http://www.proz.com/translator/1138292>
www.claytontranslations.com

Nationality: British
D.O.B: 2 May 1983

EMPLOYMENT HISTORY

March 2009-present Freelance translation. For sample translations please visit:

www.enib.fr - www.cerv.fr - www.etsmeunier.com

March – June 2009 Part-time translation position at *Brest National Engineering School (ENIB)*

Sept 2008-present Teaching English as a foreign language, Brest, France:

- *Easy English 4 All*, 38 Rue Jim Sevellec. Translation and specialised English classes for adult learners.

- *Telecom Bretagne & ENSIETA*. English classes for student engineers.

- *Cavale Blanche Hospital*. Specialised English classes for student nurses

April-June 2008 Three month translation placement at the *European Center for Virtual Reality (CERV)*, Plouzané, France.

Sep 2005-Aug 2007 “Lectrice” at *UBO*, Brest, France. Conducted and prepared conversation classes for students at all levels of the French university education system. Specialised in English for psychology students and student nurses.

Oct 2003-May 2004 “Assistante”, Nantes, France. Independently organised and conducted English lessons for 8-12 year-olds in three different primary schools.

June 2002-2005 Vacation work at “*The Farmers*” pub, Sevenoaks, Kent. Various positions: barmaid, kitchen assistant, waitress and chambermaid.

EDUCATION

2007-2008 **Postgraduate diploma in technical writing and translation.** University of Brest (UBO), Brest, France (Master 2 rédacteur/traducteur à l’Université de Bretagne Occidentale). Final grade: 14.2/20 (equivalent to IIi).

2006-2007 **MA in English** at UBO, Brest, France. Final grade: 14.9/20 (IIi). Dissertation: “Sheila Rowbotham: British Feminism and the changing perception of Women’s History”, grade: 16/20.

2001-2005 **BA Joint Honours in French and Psychology (IIi)**, including TEFL theory modules. University of Wales, Swansea.

1994-2001 Tonbridge Grammar School for Girls, Deakin Leas, Tonbridge, Kent.

June 2001: A-Levels: French (C), Art (C) and Psychology (C).

June 1999: 10 GCSEs, Grades A-C.

June 1998: 2 GCSEs, Grades A-C.

MISCELLANEOUS

Software: Word, PowerPoint, SPSS data Analysis, Excel, LaTeX, Internet Explorer and Microsoft Outlook. Trados translation memory software. Experience with both PC and Macintosh.

Languages Bilingual French / English

Hobbies & sports Horse riding, swimming, painting, sculpture, choir and piano.

Clean driving licence

REFERENCES AVAILABLE ON REQUEST